



## **PROGRAMI ZA ŠOLE V ŠOLSKEM LETU 2018/2019**

### **MGLC – Mednarodni grafični likovni center, in**

### **Ustvarjalni center Švicarija, Ljubljana**



**razstave sodobne grafične in vizualne  
umetnosti**  
**grafični ateljeji in nova produkcija**  
**grafični bienale Ljubljana**  
**umetniški rezidenčni center**  
**tivolsko središče ustvarjalnosti**

Mednarodni grafični likovni center kot muzej hrani obsežno zbirko umetniške grafike in skrbi za novo produkcijo v grafičnih ateljejih, v katerih se redno izmenjujejo tuji in domači umetniki. Letno pripravi več razstav z aktualnimi temami in predstavitvami opusov priznanih umetnikov (trenutno je aktualna razstava velikana grafične umetnosti Rika Debenjaka). Vsaki dve leti prireja ljubljanski grafični biennale, naslednji 33. bo potekal od začetka junija do oktobra 2019. MGLC je lani dobil v uporabo Ustvarjalni center Švicarija, prenovljeno historično stavbo v neposredni bližini. Ustvarjalni center Švicarija pomeni prostorsko in vsebinsko razširitev matične ustanove. Naseljujejo jo umetniki v umetniških ateljejih, do konca tega leta pa v njej poteka večplastna razstava z obsežnim izobraževalnim in spremljevalnim programom pod naslovom: *Švicarija: skupnost, umetnost in narava*.

MGLC in UC Švicarija izvajata širok nabor izobraževalnih programov, s katerimi razvijamo odprtost do različnih načinov likovnega in vizualnega izražanja, abstraktno razmišljanje, medpredmetno povezovanje, povezave z vsakdanjem življenjem, interpretacijo.

Pregled programov je na [http://www.mglc-lj.si/za\\_solske\\_skupine/za\\_solske\\_skupine](http://www.mglc-lj.si/za_solske_skupine/za_solske_skupine)  
Kontakt: **Lili Šturm, muzejska svetovalka, kustodinja pedagoginja, [lili.sturm@mglc-lj.si](mailto:lili.sturm@mglc-lj.si);**  
**Petra Derganc, asistentka pedagoškega programa, [petra.derganc@mglc-lj.si](mailto:petra.derganc@mglc-lj.si) /**  
**tel. 01 2413 800/818;**

## RAZSTAVNI PROGRAM: VODSTVA

Vodeni ogledi občasnih razstav so povečini primerni za prvo in tretjo dekada OŠ in srednje šole, s prilagoditvami tudi za prvo dekada in predšolske otroke. Po dogovoru jih dopolnimo z delovnimi listi, krajšo delavnico, animacijsko igro, ali dejavnostjo iz redne ponudbe grafičnih delavnic in demonstracij.

Trajanje: 45–90 minut

Vstopnina (vodstvo vključeno): 2 eur/osebo (*izjema za Grafični bienale*)

**Priljubljena kombinacija: voden ogled razstave in demonstracija grafičnih tehnik, 90 min, 3,50 eur/osebo**

### do 11. novembra 2018: Pregledna razstava Rika Debenjaka

Riko Debenjak (1908–1987) se je uveljavil kot vodilni predstavnik sodobne eksperimentalne grafike, predvsem pa je pomembno njegovo uvajanje barvne grafike v vseh tehnikah (lesorez, jedkanica, akvatinta). Z letom 1953 označujemo začetek klasičnega Debenjaka v grafiki: nastane vrsta njegovih *Kraševk*, razvije svoj prvi grafični cikel *Panjske končnice* in od takrat lahko kontinuirano spremljamo razvoj njegovega grafičnega ustvarjanja do njegovega najpomembnejšega cikla *Magičnih dimenzij*, ki je njegovo ime tudi ponesel v svet. Na ogled je izbor njegovih grafik, slik, ilustracij in grafičnih plošč.



Levo: Razstava poleg grafik, slik in ilustracij razstavlja tudi matrice, ki jih je omogoče otipati in s tem obiskovalcu približa razumevanje procesa grafičnega ustvarjanja. Desno: Riko Debenjak, *Kraševke*, barvni lesorez, 1952.

V času razstave Rika Debenjaka so na ogled še tri manjše **razstave umetnikov grafikov mlajše generacije**, ki odlično dopolnijo ogled Debenjakovih del:

**Tina Mohorovič, Anonimi** / 9. 8.–9. 9. 2018 / Grafičarka in scenografka se predstavlja s serijo grafik, ki izhajajo iz njenih osebnih izkušenj zaznavanja okolja in družbe.

**Alja Košar, Točka** / 12. 9.–14. 10. 2018 / Ena bolj perspektivnih avtoric mlajše generacije zavzeto raziskuje likovne in vsebinske možnosti klasične tehnike globokega tiska.

**Matjaž Geder, Priprave na improvizacijo** / 17. 10.–11. 11. 2018 / Deluje kot likovni pedagog v šoli in pedagoški poklic učinkovito prepleta s svojo ustvarjalnostjo v tehniki monotipije in šablonskega tiska.

***Ključne teme ogleda: grafika, risba, ilustracija; barvna grafika (uvajanje barvnih vrednosti in stopnje abstrakcije); proces grafičnega ustvarjanja (vloga in pomen eksperimenta); vpogled v oblikovanje matric; slovenska umetnost v obdobju po drugi svetovni vojni; povezave z ljubljansko grafično šolo in mednarodnim grafičnim bienalom***

### **23. 11. 2018–marec 2019: Milton Glaser, Plakati**

Milton Glaser (1929, New York) je eden izmed sto najpomembnejših grafičnih oblikovalcev na svetu. V petdesetletni karieri je oblikoval na stotine celostnih grafičnih podob, revije, časopise, knjige, ovitke LP-plošč, in ustvaril na tisoče plakatov. V zgodovino svetovnega oblikovanja se je zapisal z ikoničnim logotipom »I love NY«. Na ogled bo 24 avtorskih plakatov (nastalih med letoma 1967 in 2016), ki bodo po razstavi obogatili zbirko Mednarodnega grafičnega likovnega centra.

***Ključne teme ogleda: sodobna grafika in oblikovanje; družbeno odgovorna vloga plakata; popularni znaki, simboli, ikone naše družbe in njihova moč***

### **30. 11. 2018–marec 2019: Nathalie Du Pasquier: Nenavadni red stvari**

Nathalie Du Pasquier je ena od ustanovnih članic ikoničnega italijanskega oblikovalskega kolektiva Memphis Group. Oblikovala je razstavo, ki prinaša izviren pristop k uporabi prostora v povezavi z likovnimi deli. Umetnične razstavne kompozicije so izdelane na osnovi maket, ki jih izdeluje sama iz preprostih lesenih geometrijskih teles ali vsakdanjih gospodinjskih predmetov, kot so čajniki, opeke ali steklenice. Z igrivo, očarljivo in vizualno neukročeno razporeditvijo spreminja razstavni prostor v niz mikrookolij, v katerih se prepletajo slike, grafike, risbe, stenske poslikave, tapete in kiparske konstrukcije.

***Ključne teme ogleda: sodobna grafika, prepletanje umetniških žanrov, povezava z arhitekturo, spodbujanje izvirnih načinov komuniciranja z razstavo in njenimi vsebinami***

### **Marec–maj 2019: Japonski grafični odtisi sedemdesetih let**

Razstava se osredtoča na štirinajst japonskih umetnikov, ki so s svojimi deli krepko pripomogli k razvoju sodobne grafične umetnosti in predstavlja zanimive zasuke v grafiki. Na razstavi si bo mogoče ogledati grafična dela, ki izhajajo iz fotografije (fotogravure); drugi del pa poudarja izpovedno moč matric, s katerih so grafike odtisnjene. Prednost in glas gre materialu, ki ga po navadi uporabljamo v grafiki (kamen, les, papir, bombaž, železo itd.).

***Ključne teme ogleda: sodobna grafika, uporaba fotografije v grafiki, fotogravura, matrica kot avtorsko delo, material kot delo, izražanje duhovnosti preko materiala***

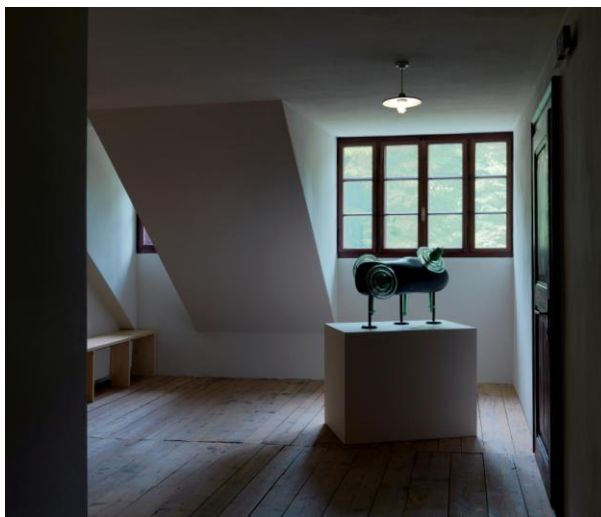
**Do 6. januarja 2019, Ustvarjalni center Švicarija:**

### **Švicarija: skupnost, umetnost in narava**

Prenovljene prostore Švicarije do začetka novega leta 2019 napolnjuje razstavni projekt *Švicarija: skupnost, umetnost in narava*. Večplastno razstavo tvorijo štirje sklopi: Zgodovina, Spominski atelje Stojana Batiča, Arhitektura in Umetnost. Razstava nas popelje skozi zgodovino in družabno življenje v stavbi, nam predstavi



delovanje umetnikov v njej, in nam osvetli nedavno prenovu. Te sklope povezujejo umetniška dela (povečini kiparska), razporejena po skupnih prostorih nekdanjega hotela, ki odpirajo razmislek o obstoju elementa narave kot družbenega konstrukta. Sodelujoči umetniki na razstavi: Nika Autor, Stojan Batič, Dragica Čadež, Jure Detela, Meta Grgurevič, France Gruden, Sergej Kapus, Janez Lenassi, Karel Plemenitaš, Karel Putrih, Drago Tršar, Dušan Tršar, Lujo Vodopivec, Bilal Yilmaz.



Levo: Spominski atelje Stojana Batiča. Desno: Lujo Vodopivec, *Virus*, 2010.

Ogled lahko izvedemo z uporabo delavnih listov, ki so osredotočeni na kiparska likovna dela in grafiko.

***Ključne teme ogleda: likovni žanri 20. stoletja (poudarek na kiparstvu); razmislek o pojmi narava, skupnost, umetnost; spoznavanje kulturne dediščine***

---

**NAPOVEDUJEMO!**

## Junij–oktober 2019, Palača Cukrarna: **33. grafični bienale**

33. grafični bienale bo kuriral umetniški kolektiv Slavs and Tatars (sodeloval je že tudi na 32. grafičnem bienalu), ki je bil kot umetniški dvojec ustanovljen leta 2006 v Berlinu. Kolektiv se ukvarja z razstavami, izdajanjem knjig in performativnimi predavanji; v umetniškem raziskovanju pa sledi predvsem povezavi umetnosti, grafike, jezika in identitete. Osrednja bienalska razstava bo na ogled v prostorih palače Cukrarna.

## PROGRAMI (izbor)

### Demonstracije grafičnih tehnik

Prikaz grafičnih tehnik po dogovoru. Poteka v Grafičnem ateljeju MGLC, izvaja vodja ateljeja akademski slikar grafik Admir Ganić.

OŠ/2, 3, SŠ

Vstopnina: 2,50 eur/osebo

Trajanje: 45 minut



**Priljubljena kombinacija: Voden ogled občasne razstave in demonstracija grafičnih tehnik;**

90 min, 3,50 eur/osebo

### Grafična delavnica

Po dogovoru izvedemo grafično delavnico sitotiska, litografije ali v kateri do tehnik globokega tiska.

Udeleženci spoznajo stopnje priprave pred tiskanjem in tiskanje, izdelajo motiv in ga odtisnejo. Poteka v Grafičnem ateljeju MGLC, izvajata vodja ateljeja akademski slikar grafik Admir Ganić in asistentka akademska slikarka Petra Derganc.

OŠ/3, SŠ

Vstopnina: 6,50 eur/osebo

Trajanje: 180 minut

### Tivolska maj'ca

Delavnica grafične tehnike sitotiska z odtisom na majico ali kateri drug kos tekstila. Delavnica je sestavljena iz treh delov: priprave črnobelega motiva (risba), priprave sita motiva za tisk ter tiskanje na tekstil. Cilj: izvedba izvirne avtorske risbe – odtisa na kos osebne oblačila.

OŠ/2, 3, SŠ

Vstopnina: 6,50 eur/osebo

Trajanje: 180 minut

## Predstavitve klasičnih grafičnih tehnik

Kratka predstavitev zgodovine umetniške grafike in klasičnih grafičnih tehnik ploskega, visokega in globokega tiska. Predstavitev spremlja ogled grafičnega ateljeja, pripomočkov in naprav. Izvaja muzejski svetnik mag. Boge Dimovski in kustosi.

SŠ

Vstopnina: 2,50 eur/osebo

Trajanje: 45 minut

## Sodobna grafična umetnost

Diskusijska predstavitev skozi presek ljubljanskega grafičnega bienala in izbranih razstav iz programa MGLC pokažemo in razložimo atraktivne primere širjenja grafike v sodobne medije.

Primerno kot dopolnitev ogleda občasne razstave v galeriji.

OŠ/3, SŠ

Vstopnina: 1 eur/osebo

Trajanje: 45 min

## ABC knjige umetnika/ZIN knjižica, delavnica

Vizualno ustvarjalnost povežemo z idejo in obliko knjige. MGLC ima bogato zbirko *knjig umetnika*, zato v uvodu kratko predstavimo področje ter kak primerek. V nadaljevanju izdelamo svojo knjigo umetnika, ki pa je lahko tudi *ZIN knjižica*; posebna likovno obdelana publikacija, ki vsebuje risbe, fotografije, kolaž, preproste odtise itd. na izbrano temo.

OŠ/1, 2, 3, SŠ

Vstopnina: 3,50 eur/osebo

Trajanje: do 2 uri



## NOVOST!

### Zgodba: ... (dopolni), scenografsko-likovna delavnica

S pomočjo scenografske makete (zasnova Samo Lapajne) udeleženci izdelajo vsak svojo zgodbo. Delavnica je vezana na okolje in programska izhodišča Ustvarjalnega centra Švicarija in predstavlja odličen način spoznavanje perspektive in kompozicije ter omogoča medpredmetne povezave s spoznavanjem narave, okolja, družbe, sociologije, zgodovine, literature itd. S prilagoditvami je primerna za vse starostne stopnje. Predlogi izvedbenih različic:

**Zgodba o dinozavrih: ...** / Tudi na Rožniku nad parkom Tivoli so našli ostanke dinozavrov. Domišljijo na plan: kako je izgledal park v času dinozavrov? Primerno za vrtec, OŠ1

**Zgodba iz gozda: ...** / Švicarija v zavetju Tivolija je obkrožena z bujnim rastjem, tu so doma tudi številne živalske vrste (veverice, ptiči, zajci, netopirji ...). Na delavnici lahko sestavimo lastni gozd ali upodobimo živalski svet Tivolija. Primerno za OŠ1,2

**Zgodovinska zgodba: ...** / Kdo vse je živel v Hotelu Tivoli in Gradu Tivoli; kaj so počeli, kako so se oblačili, kaj so jedli ... Poustvarimo prizore nekdanjega vsakdanjega življenja ljubljanskih meščanov.

Primerno za OŠ/2,3/SŠ

**Fantazijsko literarna zgodba: ...** / V Švicariji je živel tudi Ivan Cankar in tu napisal svoje delo *Bela krizantema*, ki kritično opisuje takratno družbo. Bodi kritičen še ti! Podaj kritiko naše družbe in si poskušaj skozi sceno zamisliti našo prihodnost.

**Zgodba z razstave: ...** / Ogledu aktualne razstave sledi pogovor ter grajenje scene z vtisi iz razstave.

Priložnost, da ustvarimo svojo lastno zgodbo, ki jo nadgradimo še doma ali v šoli! Primerno za OŠ3/SŠ

Trajanje: 90 minut

Izvedba: skupinsko delo (udeležence razdelimo v največ šest skupin po največ pet oseb)

Cena: 3,50 eur/osebo



## Dan za vrtce v MGLC

Po dogovoru kadarkoli v letu med delavniki dopoldne za organizirane skupine otrok iz vrtcev pripravimo prilagojen ogled razstav z delavnico, ogled gradu, obisk grafičnega ateljeja itd. Program je brezplačen, traja do 90 minut, obvezne so predhodne najave na [petra.derganc@mglc-lj.si](mailto:petra.derganc@mglc-lj.si).



## Otroški atelje, Ustvarjalni center Švicarija

**vsak petek od maja do oktobra, 10.00–13.00**

Brezplačne delavnice tiskanja in raziskovanja Švicarije ter okolice za predšolske otroke, vrtce, mamice, stare starše, vzgojitelje ... Oktobra bo delavnice izvajala slikarka in psihologinja Martina Štirn, uporabnica ateljeja v Švicariji. Najave na [petra.derganc@mglc-lj.si](mailto:petra.derganc@mglc-lj.si).

Ob razstavah redno razvijamo **eksperimentalne grafične in druge delavnice** – sledite našo spletno stran [www.mglc-lj.si](http://www.mglc-lj.si). V sodelovanju z Društvom SLON ob aktualnih razstavah izvajamo brezplačne

**delavnice animacije**; prva v novi sezoni je na sporedu 14. oktobra od 11.00 do 14.00 in bo na temo razstave Rika Debenjaka.



Ob razstavi grafik Davida Lyncha smo zasnovali *Lynch Lab*, poseben galerijski studio, ki je usmerjal v aktiven odziv na razstavo.

**PRIPOROČAMO!**

### **Likovni dan v galeriji**

Program obsega izvedbo vsaj treh dejavnosti (za ceno dveh!) po izbiri iz ponudbe MGLC in časovno strukturo po dogovoru. Zaradi obsega in raznolikosti je primeren za kulturne dneve šol.

OŠ/3, SŠ

Vstopnina: 6,50 eur/osebo

### **Mobilni grafični atelje**

Na povabilo šole pridemo v razred in izvedemo gostujočo grafično delavnico s kratko predstavitvijo grafike in demonstracijo tiska, tudi izvedbo šablonskega sitotiska. Program je primeren predvsem za prvo triado OŠ, saj na kratek in učinkovit način predstavi grafični proces in izvedbo odtisa.

Vstopnina: povrnitev potnih stroškov in stroškov izvajalca

Trajanje: min. 45 minut (oziroma po dogovoru)



## STROKOVNO IZPOPOLNJEVANJE:

### **Kulturna dediščina in mladi / sreda, 12. 9., ob 16.00**

Strokovne delavce vabimo na predstavitev likovne pedagoginje Doroteje Rušnik Stramšak, ki je raziskovala vpliv nove grafične paradigme na delo z dijaki (izdelava gigantske grafike). Po predavanju sledi ogled razstav Rika Debenjaka (dediščina 20. stoletja) in Alje Košar (sodobni pristopi).

Vodi Lili Šturm. Brezplačno, potrebne prehodne najave na [lili.sturm@mglc-lj.si](mailto:lili.sturm@mglc-lj.si).

### **Razvijanje sporazumevalnih zmožnosti s kulturno-umetnostno vzgojo**

Projekt udejanjenja inovativnih učnih okolij in prožnih oblik učenja preko KUV, ki ga vodi Pedagoška fakulteta Univerze na Primorskem, poteka v sodelovanju s fakultetami, šolami, kulturnimi institucijami in umetniki. V projektu sodeluje tudi Mednarodni grafični likovni center. Začetek projekta v šolskem letu 2018/19, kontakt Lili Šturm: [lili.sturm@mglc-lj.si](mailto:lili.sturm@mglc-lj.si)

---

#### **Splošne informacije:**

Razstava je na ogled od torka do nedelje, 10.00–18.00; za skupine tudi po dogovoru.

Razstavišči: Mednarodni grafični likovni center, Grad Tivoli, Pod turnom 3;

Ustvarjalni center Švicarija, Pod turnom 4, Ljubljana;

t. 01 2413 800, [www.mglc-lj.si](http://www.mglc-lj.si), FB, Twitter, Instagram: mglc ljubljana

#### **Napotki za obisk:**

Naročilo vodenja po razstavi ali delavnice je potrebno vsaj pet dni pred obiskom.

Na vodiča počakamo na recepciji v pritličju, tam tudi uredimo vstopnino.

Garderoba se nahaja v galerijskih prostorih v I. nadstropju. Na razstavo vnašanje hrane in pijače, kot tudi ne večjih torb in dežnikov, ni dovoljeno.

Fotografiranje je dovoljeno.

Toaletni prostori so v galeriji in pritličnem prostoru Predavalnica MGLC.

Prostor za malico je v Predavalnici MGLC ali na dvorišču pred gradom.

Gradivo pripravila: Lili Šturm, muzejska svetovalka

Avtorja uporabljenih fotografij: Jaka Babnik, Urška Boljkovac. Arhiv MGLC.

